

子どもの
ための

音楽のトビラ

“みる☆ハルサイ”

昨年、水戸芸術館で好評を博した《みる☆ハルサイ》が京都にやってきた！
ストラヴィンスキーの3大バレエ〈ペトルーシュカ〉〈火の鳥〉〈春の祭典〉—
2台ピアノによる演奏と、映像による迫力満点のステージをお楽しみに！

《春の祭典》では、キミが描いた絵が
音楽といっしょに動きだすよ！

“みる☆ハルサイ”
ワークショップ
参加者募集

詳しくは裏面を見てね！

日時 2012年9月22日(土・祝)
14:00 開演 (13:30 開場)

会場 京都コンサートホール
アンサンブルホールムラタ
京都市左京区下鴨半木町1-26
(地下鉄「北山駅」①③番出口南へ徒歩3分)

出演 こさかけいた なかがわけんいち
小坂圭太、中川賢一 (ピアノ)

なかじまゆうゆ (朗読)

構成 うえいたかし
演出 宇井孝司 (演出家・脚本家)

曲目 ストラヴィンスキー作曲
『ペトルーシュカ』からの3楽章【編曲：ヴィクトル・バビン】
★朗読：なかじまゆうゆ (声優) / 台本：宇井孝司
『火の鳥』(抜粋)
★世界的漫画家・手塚治虫の『火の鳥』原画を上映！
『春の祭典』
★ワークショップでこどもたちの描いた絵と音楽の共演

全席自由 おとな1,500円 こども(高校生以下)500円

6月23日(土) 10:00～ 発売開始

プレイガイド

チケットぴあ 0570-02-9999 (Pコード:162-333)

エラート音楽事務所 075-751-0617

高島屋京都店7階チケットショップ 075-221-8811 (代表) 店頭販売のみ

※未就学児の入場はご遠慮ください。

託児室(1歳以上/定員有)をご利用ください。

9月16日(日)までに要予約(TEL.075-711-2980)

ご予約・お問合せ

京都コンサートホール 075-711-3231

(10:00～17:00 第1・第3月曜休)

オンラインチケット購入 京都コンサートホール 検索

<http://www.kyoto-ongelbun.jp/kyotoconcerthall/>

主催：京都市／京都コンサートホール(公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団)

後援：村田機械株式会社、京都市教育委員会

協力：株式会社クロニクル、株式会社手塚プロダクション

平成24年度文化庁優れた劇場・音楽堂からの創造発信事業

当公演には 株式会社岡村竹材様 のご支援を頂いております。

子どものための音楽のトビラ “みる☆ハルサイ”

見て・聴いて・心で感じるコンサートへようこそ！
トビラの向こうに待っているのは 楽しい・楽しい音楽の世界♪

〈子どものための音楽のトビラ〉シリーズの初回は、昨年水戸芸術館で大好評を博した“みる☆ハルサイ”。2台ピアノによる迫力のステージをお贈りいたします。

ロシア出身で 20 世紀を代表する作曲家の一人であるイーゴリ・ストラヴィンスキーは、ロシア・バレエ団（バレエ・リュス）率いるプロデューサー、セルゲイ・ディアギレフの依頼により、数多くのバレエ曲を作曲しました。その中でも「ペトルーシュカ」、「火の鳥」、「春の祭典」は、ストラヴィンスキーの〈三大バレエ〉と呼ばれ、自身を代表する作品として知られています。今回は、バレエではなく、「ペトルーシュカ」は朗読付きで、「火の鳥」は、あの手塚治虫の漫画〈火の鳥〉の原画がスクリーンに登場し、演奏とともに生き生きと映し出されます。そして「春の祭典」では、子どもたちによって描かれた絵が音楽とともに動き出して・・・！ 世界に一つだけのアニメーションと音楽のコラボレーションが繰り広げられます。

さあ！ キミも“音楽のトビラ”を開けてみよう！



●小坂 圭太 Keita Kosaka / ピアニスト

東京芸術大学卒業、同大学院修了。第54回日本音楽コンクールピアノ部門入選、第58回同コンクール声楽部門委員会特別賞（協演賞）。在学中より、ソロ、伴奏、室内楽、オーケストラの鍵盤楽器、コレペティトウア等多岐に亘る分野で演奏活動を行い、サントリー、アリオン、アフィニス各財団主催のコンサートやレクチャー、NHK-FM などに度々出演、好評を博している。お茶の水女子大学大学院人間文化創成科学研究科准教授。愛知県立芸術大学音楽学部、相愛大学音楽学部でも後進の指導に当たっている。



●中川 賢一 Ken'ichi Nakagawa / ピアニスト

桐朋学園大学でピアノと指揮を学び、卒業後、ベルギーのアントワープ音楽院ピアノ科首席修了。97年オランダのガウデアムス国際現代音楽コンクール第3位。帰国後は、ソロ、室内楽、指揮で活躍する他、国内外の様々な音楽祭に出演。NHK-FMなどに度々出演、新曲初演多数。現代音楽アンサンブル「アンサンブル・ノマド」のピアニスト、指揮者。ダンスや朗読など他分野とのコラボレーションも活発。指揮者として、東京室内歌劇場、東京フィル、広響他と共演。東京フィル、札幌、水戸室内管等ではピアノ演奏とトークのアナリゼを展開し好評を博す。現在、お茶の水女子大学、桐朋学園大学非常勤講師。01年度宮城県芸術選奨新人賞受賞。



●なかじまゆうゆ Yuyu Nakajima / 声優

東京都出身。声優、ナレーター、俳優。アニメやCMの他、「わくわく♪音のものがたりをつくろう！」（主催：せたがや文化財団）、「こども音・楽・館 2011 未来への架け橋〜第九のチカラ〜」（主催：東京フィルハーモニー交響楽団）といった音楽会への出演など、幅広く活躍している。

●宇井孝司 Takashi Ui / 演出家・脚本家

1961年埼玉生まれ。演出家（監督）、脚本家、音響監督。日本映画監督協会、日本アニメーション協会、日本映画テレビ録音協会会員。主なアニメーション作品に「森の伝説」（手塚治虫氏との共同監督）、「ジャングル大帝」、「リトルマーメイド」（シリーズディレクター）、「たればんだ」、「葉っぱのフレディ いのちの旅」、主な舞台作品に「テレジンの月」、「陽だまりの木」（手塚治虫原作）、「星の十字架」、音楽会などに「オペラ＜小鶴＞」（池田晋一郎作曲）、「音楽物語 葉っぱのフレディ」、「こども音楽館」（東京フィルハーモニー交響楽団）、「それいけ！オルガン探検隊」（サントリーホール）など。

“みる☆ハルサイ”ワークショップ 参加募集！

アニメーション監督の宇井孝司さんの楽しいお話とピアニストの小坂圭太さんと中川賢一さんが演奏するストラヴィンスキーの「春の祭典」を聴いて、思いっきり自由にあなただけの絵を描いてみましょう！ 9月22日のコンサート「子どものための音楽のトビラ “みる☆ハルサイ”」では、その絵がピアノの音にあわせてスクリーン上にアニメーションとなって動き出します！ どうぞお楽しみに！

会場：右京ふれあい文化会館 創造活動室（京都市右京区太秦安井西裏町 11 番地の 6）
開催日：2012 年 7 月 29 日（日）
時間：①11:00～②14:30～（各回約 90 分）
対象：小学生 定員：各回 30 名（先着順。定員になり次第締切となります。）
参加費：500 円（当日受付にてお支払いください。）
※「子どものための音楽のとびら “みる☆ハルサイ”」（9/22）のチケットをお持ちの方は無料。
※保護者の方は見学のみの可。

＜お申込み方法＞

①参加者名 ②住所 ③電話番号 ④メールアドレス ⑤年齢 ⑥参加希望時間を明記の上、FAX（075-711-2955）、郵送、または E メール（kikaku@kyotoconcerthall.org）で、京都コンサートホール「みる☆ハルサイ」ワークショップ係までお送りください。
※メールの場合、必ず件名に「みる☆ハルサイ」ワークショップ参加申し込み」と入力してください。

宛先・お問い合わせ先：京都コンサートホール Tel.075-711-2980
〒606-0823 京都市左京区下鴨半木町 1-26

プレイガイド

- チケットぴあ 0570-02-9999（Pコード:162-333）
- エラート音楽事務所 075-751-0617
- 高島屋京都店7階チケットショップ 075-221-8811（代表）店頭販売のみ

24 時間いつでも！ オンラインチケット購入

くわしくはwebで **京都コンサートホール** 検索

京都コンサートホール

〒606-0823 京都市左京区下鴨半木町 1 番地の 26 TEL: 075 (711) 2980 (代表)

チケットのご予約・お問い合わせ **075-711-3231**

10:00-17:00（第1・第3月曜日休）

